

## Appendix 1 – Population Genetics and Colony Assignments

### 1 Assessing locus $F_{is}$ , $F_{st}$ and linkage disequilibrium

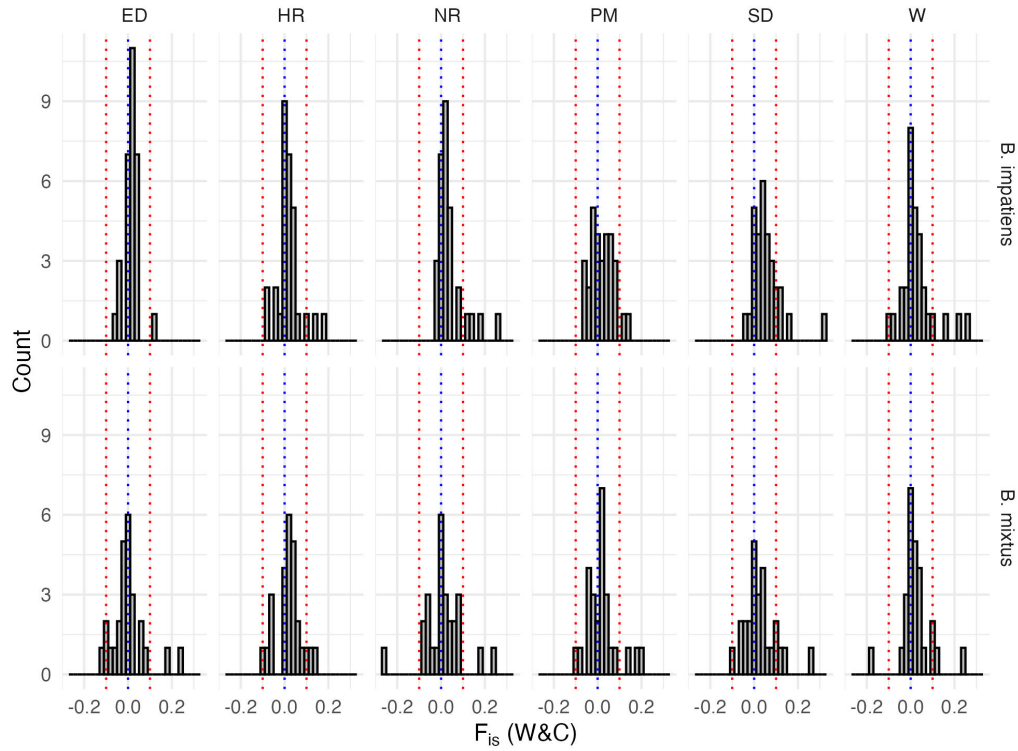


Figure A1: Estimates of  $F_{is}$  for each locus in each subpopulation. Estimates from 2022 and 2023 were calculated separately but are shown together for each site x species combination. Blue dotted lines indicates  $F_{is} = 0$  and red dotted lines indicate  $F_{is} = \pm 0.1$ .

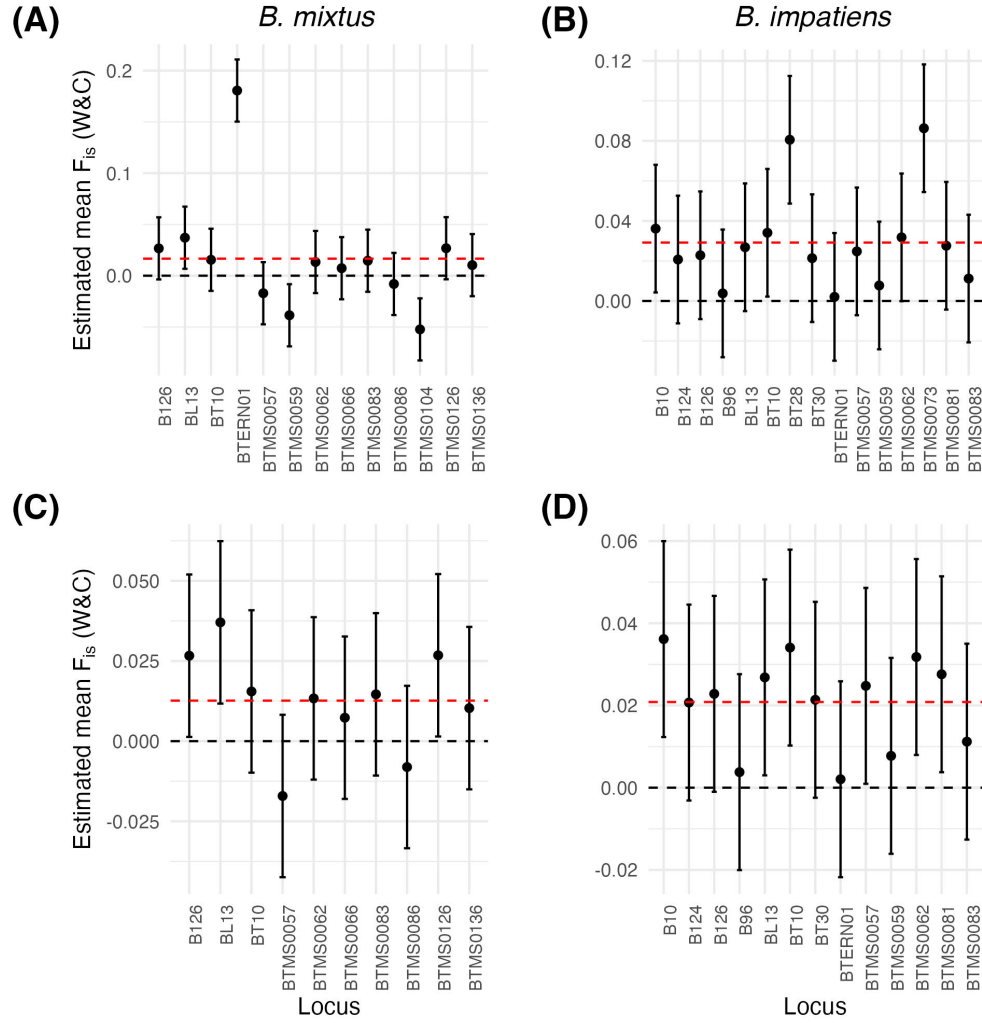


Figure A2: Locus-specific  $F_{is}$  marginal means. A) *B. mixtus* all loci; B) *B. impatiens* all loci; C) *B. mixtus* loci following iterative removal of loci which differed significantly from global mean  $F_{is}$ ; D) *B. impatiens* loci following iterative removal of loci which differed significantly from global mean  $F_{is}$ . Dashed black line denotes  $F_{is} = 0$ , dashed red line denotes global mean  $F_{is}$  for each species.

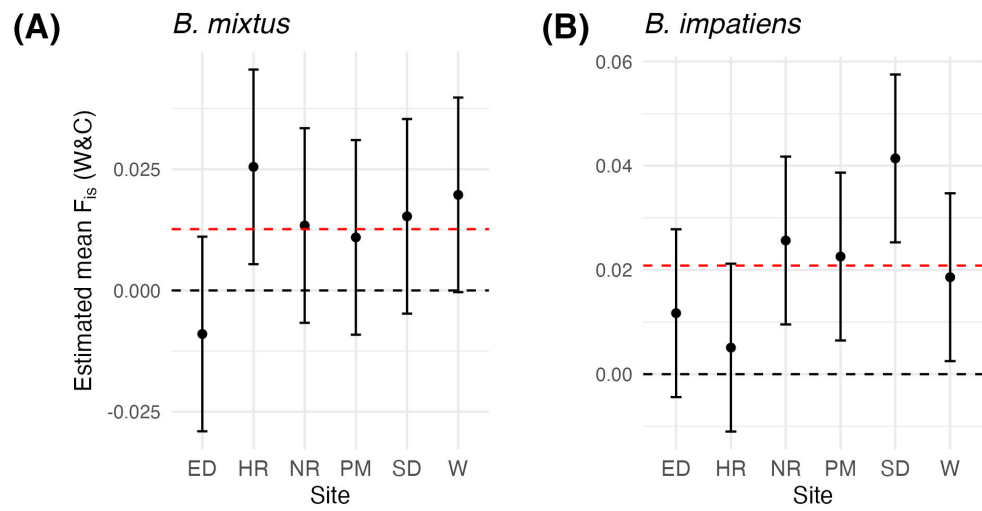


Figure A3: Site-specific  $F_{is}$  marginal means following removal of low-quality loci for A) *B. mixtus* and B) *B. impatiens*. Dashed black line denotes  $F_{is} = 0$ , dashed red line denotes global mean  $F_{is}$  for each species.

## 2 Testing COLONY on simulated data

## 3 Observing colonymates at multiple sites